

CHI 7240 中國古典小說戲劇專題研究 (3,2,1)
Special Topics in Classical Chinese Fiction and Drama

本科目旨在透過深入研究一至兩部長篇小說或戲劇，提高學生對中國古典小說、戲劇之認識，並於小說、戲劇之佈局、結構、人物描寫等技巧有更深入之瞭解。通過學習討論，培養獨立思考的能力，並希望從當代文學的創作有所借鑒。

This course is an in-depth study of one to two full-length classical Chinese novel(s)/play(s). Students will acquire knowledge of classical Chinese fiction/drama and have a deeper understanding of the plot, structure and characterization of fiction/drama.

CHI 7250 中國古典文學專題研究 (3,2,1)
Special Topics in Classical Chinese Literature

本科目於古典文學範圍內（古典長篇小說及戲劇除外）選取特別專題（如流派、作家群、文類、文學分期），作較深入研究，旨在使學生對中國古典文學有更深切認識。

An in-depth study of a selected topic, focusing on a particular work (excluding full length classical novels and plays), authors, genre or dynasty, from classical Chinese literature. Students' understanding of classical Chinese literature will be enhanced through the study.

CHI 7260 中國現當代文學專題研究 (3,2,1) (C)
Special Topics in Modern and Contemporary Chinese Literature

本科目於現當代中國文學範圍內選取特別專題（如專書、個別作家、文類、時期），作較深入研究，旨在使學生對現當代文學有更深切的認識。

An in-depth study of a selected topic, focusing on a particular work, author, genre or period, from modern and contemporary Chinese literature. Students' understanding of modern and contemporary Chinese literature will be enhanced through the study.

CHI 7270 諸子選讀 (3,2,1) (C)/(P)
Selected Readings from Traditional Chinese Thinkers (Zi)

本科旨在加強學生閱讀思想類古籍的能力，提升其對古代不同流派思想的認識和評判能力，訓練獨立思考能力。

This course is designed to enhance students' ability to read early Chinese philosophical writings through the study of selected readings from traditional Chinese thinkers. Students' knowledge of ancient Chinese culture and independent critical thinking will also be enriched.

CHI 7280 先秦儒家專書選讀 (3,2,1)
Selected Readings from Classical Confucian Works

本科目選讀先秦儒家古籍，或以人物為中心，或以專門學派著作為中心，旨在增強學生對古代儒家思想的認識。

This course will enrich student's knowledge of ancient Confucian philosophy through the study of selected readings from pre-Qin Confucian writings, with emphasis either on a single philosopher or a particular stream of thinking.

CHI 7290 中國文學史專題研究（古代文學） (3,2,1)
Special Topics in the History of Chinese Literature (Classical Literature)

本科目以文學史上某一現象作專題研究，例如某一現象產生的原因、過程、有關理論、時代背景、代表作家、代表作品、以及在文學史上的影響等，旨在使學生對之有深入認識。

This course will select topic on the history of Chinese literature. Students will acquire an in-depth understanding of a particular phenomenon in Chinese literary history through the course.

CHI 7300 現當代中國作家研究 (3,2,1)
Single Chinese Author Forum (Modern and Contemporary Writer)

本科旨在增加學生對現當代個別作家的認識，藉以提高學生對現當代文學的興趣和認識。

An in-depth study of a selected author, in modern or contemporary Chinese literature. The course is intended to enhance students' interest and knowledge of the subject.

CHI 7310 漢語實用語法 (3,2,1) (P)
Practical Chinese Grammar

本科以 CHI 1120「現代漢語語法」為基礎，旨在引導學生把語法知識與語文運用結合，進一步提高學生運用語文及分析說明語文問題的能力。

Building on CHI 1120 Modern Chinese Grammar, this course emphasizes the application of grammatical knowledge. It develops students' ability in analysing the grammaticality and appropriateness of Chinese sentences with a view to enhancing their writing proficiency.

CHI 7320 中文修辭學 (3,2,1) (C)
Chinese Rhetoric

本科旨在教講授中文修辭的基本知識，各種修辭手法的理論基礎、歷史發展和使用原則，以培養學生的分析文學作品中的修辭技巧的能力，並提高其寫作的修辭技巧。此外，本科目亦教授應用文的格式、風格和寫法，通過具體寫作練習和研討，使學生掌握和提高應用文寫作的技巧。

A systematic introduction to Chinese rhetoric theories and methods and their historical development and principles for usage, this course is intended to provide students with training in analysis of rhetorical devices in literary works. It also aims to improve students' writing skills.

Another component of this course is business writing. It includes introduction to style, format, and writing skills. In practical writing exercises and discussion of writing samples, students will consolidate their skills in business writing.

CHI 7330 訓詁學 (3,2,1) (C)
Chinese Semantics

本科目旨在使學生了解訓詁之理論及方法，並從詞義學及古籍訓釋兩方面探討當今訓詁學所應具備的內容。

This course is designed to enhance the student's understanding of theory and methodology of Chinese semantics. It discusses the contents of contemporary semantics with respect to the meaning of words and interpretation of classical texts or texts written in classical Chinese.

CHI 7340 中國語文專題研究 (3,2,1)
Special Topics in Chinese Language

本科是對中國語文有關科目如文字學、音韻學、訓詁學、語法學、修辭學等作深入的專題研究，旨在培養學生分析中國語文的能力。

This course is an advanced study of specific issues in Chinese etymology, phonology, semantics, grammar or rhetoric.

CHI 7350 中國文化統整研究 (3,2,1)
Integrated Study of Chinese Culture

本科目旨在培養學生統合中國語言、文學、思想各範疇所學，對中國文化上的課題討論、評價、創議的能力。

This course is designed to develop student's ability to integrate what they learn in the categories of Chinese language, literature and thought for in-depth discussion, evaluation and making suggestions.

CHI 7360 傳統中國文化的現代觀照 (3,2,1) (C)
Modern Views on Traditional Chinese Culture

本科介紹傳統思想價值觀念與現代社會的結合問題，旨在培養同學獨立思考、互相交流的能力，並且擴大大同的知識面，使他們對傳統文化有更深切的認識，相信對於現職的和未來的中學教師而言，有利於提高其在文化科教學中引領學生思考、討論的能力。

This course introduces modern transformation of traditional thoughts and values, aiming to cultivate students' independent critical thinking and discussion skills. Through studying and analysing traditional thoughts of different schools, this course aims to develop students' ability to formulate arguments, participate in discussions, and conduct independent research. This course is also designed to enhance secondary school teachers' ability to guide discussions on cultural issues.